

### Seniorenachmittag beim Volksfest "Aalener Frühling"

Auch in diesem Jahr findet wieder am **Dienstag, 26. April 2005 von 14 Uhr bis zirka 17.30 Uhr (Einlass ab 13 Uhr) der Seniorenachmittag beim "Volksfest Aalener Frühling" im Festzelt auf dem Greutplatz statt.**

Der jodelnde Japaner "Takeo Ischi" sorgt für die Stimmung im Zelt und die Tanzkapelle "Dolce Vita" wird die musikalische Begleitung für den Hauptprogrammipunkt "Seniorentanz" übernehmen. Wie in den vergangenen Jahren wird auch

die Begegnungsstätte Bürgerspital wieder mit mehreren Beiträgen am Programm mitwirken. Eintrittskarten sind für 2,50 Euro beim Touristik-Service der Stadt Aalen sowie bei den Bezirksämtern und Geschäftsstellen der Stadtbezirke ab sofort erhältlich.

Im Eintritt sind ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee oder ein halber Liter Bier enthalten. Die Stadt Aalen lädt alle Senioren und Seniorinnen und Menschen mit Behinderungen herzlich ein.

### Literatur-Treff - Eugen Hafner:

#### D'r heilige Bimbam und andere heitere Geschichten

Im Rahmen der Reihe "Literatur-Treff" liest Prof. Dr. Eugen Hafner alias Brezga-Blase am **Mittwoch, 6. April 2005** um 17 Uhr in der Stadtbibliothek im Torhaus aus seinem neuen Buch "D'r heilige Bimbam und andere heitere Geschichten". Bei diesem Buch handelt es handelt sich um eine Auslese aus seinen wöchentlich in der "Schwäbischen Post" erschienenen (und weiterhin erscheinenden) Glossen im nordostschwäbischen Dialekt. Dieser ist in vielen der Geschichten selbst Gegen-

stand der Betrachtung wie auch der Wandel unserer Umgangssprache durch Einflüsse der Werbung, des Fernsehens unter anderem. Ein großer Schatz an Erinnerungen, genaues Beobachten und die Gabe, im Beiläufigen, Anekdotischen das Bedeutsame auszumachen und aufzuzeigen und das immer auf eine amüsante Weise, machen diesen Autor so liebenswert und verleihen seinen Randbemerkungen gebührende Aufmerksamkeit. Der Eintritt ist frei.

### Autorenlesung mit Sobo Swobodnik:

#### "Fallers Held"

Am **Samstag, 9. April 2005** jährt sich der Todestag des Königsbronner Widerstandskämpfers Johann Georg Elser zum 60. Mal.

Der heute in Berlin lebende, auf der Ostalb aufgewachsene Schriftsteller, Sobo Swobodnik nähert sich in seinem neuen Buch "Fallers Held" der Person Elsers, dem Umfeld, aus dem er kam und der

Rezeptionsgeschichte seiner Tat in einer Mischung aus authentischer Geschichtsschreibung und Fiktion:

Seine Lesereise mit "Fallers Held" durch Süddeutschland beginnt Sobo Swobodnik am **Donnerstag, 7. April 2005** um 20 Uhr in der Stadtbibliothek im Torhaus.

Karten gibt es an der Abendkasse.

### Seminar: Gastfreundschaft für alle

#### Barrierefreier Tourismus für Aalen und die Ostalb

Unter dem Motto: "Gastfreundschaft für alle - Barrierefreier Tourismus für Aalen und die Ostalb" findet am **Mittwoch, 20. April 2005** von 9 bis 17 Uhr in der Volkshochschule im Torhaus, Gmünder Straße 9, 73430 Aalen ein Seminar zur Bedeutung des barrierefreien Tourismus statt. Das Seminar wird von der "Nationalen Koordinationsstelle Tourismus für alle e. V. (NATKO)" ausgerichtet und von der Volkshochschule, dem DEHOGA und der Lokalen Agenda 21 Aalen unterstützt. Es ist nicht nur für Gastronomen und

Touristiker attraktiv. Reisebüros, Geschäftsleute und Verwaltungen können vom Seminar genauso profitieren und einen Grundstein zu einer attraktiven Stadt und Region legen. Plätze sind noch frei. Anmeldungen nimmt die NATKO (info@gastfreundschaft-fuer-alle.de) oder die VHS Aalen (www.vhs-aalen.de, Kursnummer 1-01-03) entgegen.

Die Kosten für das Seminar betragen 30 Euro. Für Mitarbeiter der Agenda 21 in Aalen ist das Seminar kostenfrei.

### Entdeckungsreise im Museum am Markt:

#### Schubart & Speisen im Mittelalter

Am **kommenden Sonntag, 10. April 2005 um 15 Uhr** bietet das **Museum am Markt (Altes Rathaus)** einen **öffentlichen Rundgang** an.

Geschichten von Menschen und Zeiten, Relikte alter Handwerkstraditionen, Modelle und Bilder - all das gehört zu einem Rundgang durchs Museum am Markt - Schubarts Museum. Die Dauerausstellung im Alten Rathaus präsentiert Überreste von der Römerzeit bis zur Gegenwart. Im Mittelpunkt stehen Musik, Biografie und

Werke von Christian F. D. Schubart, dem rebellischen Komponisten, Dichter und Journalisten des 18. Jahrhunderts. Ein erfrischender Molketrunk oder ein Gläschen Most kann günstig in der aktuellen Sonderausstellung "Lirum, Larum, Löffelstiel - Zu Gast im Spielraum Spätmittelalter" verkostet werden. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Nur der übliche Eintritt von zwei Euro beziehungsweise 1,50 Euro ist zu zahlen.

### Über den Tellerrand hinausblicken:

#### Girls' Day und Boys' Day Donnerstag, 28. April 2005

Bereits zum **fünftten Mal** findet der **bundesweite Girls' Day - Mädchen-Zukunftstag** in diesem Jahr statt. Am **Donnerstag, 28. April 2005** werden **Mädchen der Klassen fünf bis zehn die Möglichkeit haben, technische und technika-nahe Berufe kennen zu lernen.**

Im Ostalbkreis beteiligen sich wieder die Hochschule Aalen (ehemals Fachhochschule) und die Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd sowie zahlreiche Betriebe am Girls' Day.

Alein für Aalen können so rund 90 Plätze bei den Firmen Alfing Kessler, Carl Zeiss, Mapapl - Dr. Kress AG, Leitz und bei Zahntechnik Michl aus Bopfingen bereit gestellt werden. Die Stadtwerke Aalen bieten einen Einblick in die Berufe der Fachkraft für Wasserversorgungs- und Abwassertechnik sowie der Fachangestellten für Bäderbetriebe.

Nähere Informationen zu den Angeboten dieser Firmen können in den Aalener Schulen nachgefragt werden.

Die Anmeldung erfolgt über das Aalener Frauenbüro, Telefon: 07361 52-1137 oder 52-1138, Fax: 07361/52-3137. Anmeldeschluss ist am **Freitag, 15. April 2005.**

Die Workshop-Angebote der Aalener Hochschule sowie der Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd können

### Sperrmüllbörse

#### Zu verschenken:

Pendelglasleuchten, Telefon: 07361 72869;  
Matratze, 0,90 m x 1,90 m, Telefon: 07361 32421;  
Damenfahrrad, 28 Zoll, Fünf-Gang, Telefon: 07361 74224;  
Flohmarktartikel, Telefon: 07361 33664 ab 17 Uhr;  
5 Rollen Kunstleder, verschiedene Farben, Tischgrill, Telefon: 07361 72108;  
Wohnzimmerteppich, Nepal, 2 m x 3 m, Esszimmertisch, ausziehbar, Eiche, 1,10 m x 0,70 m, Farbfernseher, Durchmesser: 37 cm, tragbar, Telefon: 07367 2360.

Lattenrost, 100 cm x 200 cm, höhenverstellbar, Telefon: 07361 943144;  
Lebensbaum im Topf, Thuja, zirka 2 bis 2,5 Meter, Bildschirm (PC 2000 F 1769 T), Telefon: 03761 529259;  
Schiebetürenschränk mit Spiegel, L: 2,50 m, H: 2,30 m, T: 0,65 m, runder Tisch, Durchmesser 1 m, ausziehbar auf 1,50 m, zwei Winterreifen mit Felgen, 135/80 R 70 Q für Fiat Panda;  
2 Matratzen, 0,90 m x 2 m, Telefon: 07361 73414.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis **Freitag, 10 Uhr** an die **Stadtverwaltung Aalen**, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Sie können Ihre Gegenstände auch über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik "Aalen" melden.

### Grünabfuhr

#### Frühjahr 2005

Bezirk 1 Donnerstag, 14. April 2005;  
Bezirk 3 Montag, 18. April 2005;  
Bezirk 4 Mittwoch, 20. April 2005;  
Bezirk 6 Donnerstag, 21. April 2005;  
Bezirk 10 Donnerstag, 14. April 2005;  
Bezirk 14 Dienstag, 19. April 2005.

### GOA

#### Neuer Abfuhrkalender seit

#### April gültig

Die Abfallgesellschaft GOA teilt mit, dass der neue Abfuhrkalender (grünes Blatt), der zusammen mit dem Gebührenbescheid verteilt wurde, seit April gültig ist. Bei Fragen zu den Abfallkalendern steht die GOA unter der Telefonnummer 07171 1800-555 zur Verfügung.

#### Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 1 Dienstag, 12. April 2005;  
Bezirk 2 Donnerstag, 14. April 2005;  
Bezirk 3 Mittwoch, 13. April 2005;  
Bezirk 4 Mittwoch, 13. April 2005;  
Bezirk 6 Montag, 11. April 2005;  
Bezirk 8 Freitag, 15. April 2005;  
Bezirk 9 Montag, 11. April 2005;  
Bezirk 13 Donnerstag, 14. April 2005;  
Bezirk 14 Mittwoch, 13. April 2005.

### Altpapiersammlungen

#### Straßensammlungen Bauhof

#### Freitag, 8. April 2005

**Hüttfeld** - Das Altpapier ist am Abfuhrtag ab 7 Uhr windsicher gepackt und gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen. Kartonnagen von Gewerbebetrieben werden nicht mitgenommen!

#### Straßensammlungen Vereine

#### Samstag, 9. April 2005

**Fachsenfeld** -> Kath. Kirchengemeinde Fachsenfeld, Ministranten.

#### Zusätzliche Bringsammlung

Die Klasse 7a der Hermann-Hesse-Schule führt am **Freitag, 8. April 2005** von 17 bis 19 Uhr und am **Samstag, 9. April 2005** von 10 bis 12 Uhr eine Altpapier-Bringsammlung durch.

Das Altpapier kann zu den angegebenen Zeitpunkten beim aufgestellten Container im Schulhof der Hermann-Hesse-Schule Aalen, Max-Eyth-Straße 30 abgegeben werden.

### Schnuppernachmittag im "Tiefen Stollen"

Der Kurbetrieb Aalen bietet am **Freitag, 8. April 2005** von 13.30 bis 16 Uhr die Möglichkeit die Asthmatherapie im "Tiefen Stollen" kennen zu lernen.

In Filmbeiträgen, Kurzreferaten und Mitmachaktionen wird über und unter Tage über die Höhlentherapie informiert. Mit einem Gedankenaustausch bei Kaffee und Kuchen im Gasthof "Erzgrube" endet der Schnuppernachmittag. Anmeldungen nimmt Elvira Turkovic unter Telefon: 07361 970280 entgegen.

### Aktion Sauberes Aalen:

#### Flurputzete am Samstag, 9. April

Die aufgrund des Winterwetters im **März** verschobene Flurputzete findet am **kommenden Samstag, 9. April 2005** statt.

Bisher haben sich zwölf Kindergärten, 14 Schulen und 35 Vereine zur Teilnahme angemeldet. Dennoch ist noch nicht das gesamte Stadtgebiet abgedeckt. Kurztzuschlossene können sich noch am **Samstag, 9. April 2005** um 8 Uhr am Bauhof Aalen einfinden.

Selbstverständlich gibt es nach der Putzete im Aalener Bauhof in der Heinrich-Rieger-Straße eine Hocketse mit kostenlosem Imbiss und Getränken.

### Fundsachen werden versteigert

Die nächste Versteigerung der Fundsachen des Fundbüros Aalen, findet am **Mittwoch, 13. April 2005**, 9 Uhr, im Foyer des Rathauses, Marktplatz 30, 73430 Aalen, statt.

Es sind aus den **Monaten Januar 2004 bis Juni 2004** unter anderem folgende Gegenstände zur Versteigerung freigegeben:

Schirme, Uhren, Schmuck, Geldbeutel, Taschen, Kleidung, Sportartikel und Fahrräder.

### Terminankündigung

#### "Tag der offenen Tür"

Am **Sonntag, 24. April 2005** findet von 11 bis 17 Uhr ein Tag der offenen Tür bei der Stadtverwaltung Aalen, den Stadtwerken Aalen, der Wohnungsbau Aalen GmbH, den Limes-Thermen und im Wirtschaftszentrum Aalen (Wi.Z.) statt.

Gezeigt werden die umfangreichen Dienstleistungen, Tätigkeitsfelder und Aufgaben, die diese Organisationen wahrnehmen. Weitere Informationen folgen in den nächsten Ausgaben der Stadtinfo sowie in den Tagesmedien.

### Veranstaltungen

#### Sonntag, 17. April 2005

"Historische Ansichtskarten aus Wasseralffingen von 1898 bis heute". Referent: Hubert Baier, Plocksaal des Museums Wasseralffingen, 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Bund für Heimatpflege Wasseralffingen e.V.

# StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,  
Telefax: (0 73 61) 52 19 02  
E-Mail: [presseamt@aalen.de](mailto:presseamt@aalen.de)  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und Pressesprecher Bernd Schwarzenborfer  
Druck:  
Süddeutscher Zeitungsdienst  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.

### Familienbildungsstätte

#### Literaturkurs

Beziehungsgeschichten - Paarbeziehungen in der deutschen Literatur, Referent: Dr. Michael Krämer, **Donnerstag, 14. April 2005**, von 19 bis 21.30 Uhr, Familienbildungsstätte Aalen, Kosten: 12 Euro mit Familienpass 7,50 Euro, Anmeldung Telefon: 07361 555146.

#### Flechten eines Füllhorns

Mit dem Frühling erwacht die Lust zu werkeln und zu dekorieren! Leitung: Doris Rathgeb, **Samstag, 16. April 2005** von 13 bis 18 Uhr, Familienbildungsstätte Aalen, Wilhelm-Merz-Straße 13, Kosten: 30 Euro, mit Familienpass 18 Euro.

#### Seminar mit systemischen

#### Familienaufstellungen

Für Paare und auch Einzelpersonen. Leitung: Ruth Frank und Ernst Kiesel, Evangelisches Gemeindehaus, Friedhofstraße 5, Kursgebühr: 70 Euro mit Familienpass 42 Euro. **Freitag, 22. April 2005** von 17 bis 21.30 Uhr **Samstag, 23. April 2005** von 9 bis 18.30 Uhr und **Sonntag, 24. April 2005** vier bis sechs Stunden nach Absprache.

Anmeldung und Informationen unter Telefon: 07361 07361 555146.

### Theater der Stadt Aalen

#### Freitag, 8. April 2005

"Das große Heft" von Agota Kristof ab 15 Jahre, Studiobühne im Alten Rathaus, 20 Uhr.

**Samstag, 9., Mittwoch, 13. und Freitag, 15. April 2005** - "Nur für Erwachsene" von George F. Walker, Theater im Wi.Z., 20 Uhr.

### Frauen

#### Ab Donnerstag, 7. April 2005

**Laufen als Gesundheitstraining für Anfängerinnen und Wiedereinsteigerinnen**, Kurs mit Petra Schmidt, zehn Mal, VHS, Rohrwang, Parkplatz Waldfriedhof, von 17.30 bis 18.30 Uhr;

**Freitag, 8. und Samstag, 9. April 2005 Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für zehn bis 13jährige Mädchen**, Wochenendkurs mit Inge Bertsch, Familienbildungsstätte Aalen und VHS Aalen, Torhaus, Gymnastikraum;

#### Samstag, 9. April 2005

**Frauen-Kleider-Basar - Frühjahr/Sommer** von 10 bis 14 Uhr im Katholischen Gemeindehaus St. Ulrich, Dachsweg 2, Unterrombach;

**Samstag, 9. und Sonntag, 10. April 2005 Wochenendkurs "Wohlfühl- und Aktivwochenende für Frauen 50 +"** mit Petra Schmidt, VHS Aalen, Unterkochen, Alte Friedenschule;

#### Dienstag, 12. April 2005

**Vortragsreihe: Künstlerinnen** "Camille Claudel - die lebendig Begrabene", Diavortrag mit Ulla Katharina Groha, VHS Aalen, Torhaus, Paul-Ulmschneider-Saal, 19.30 Uhr.

### Volkshochschule

#### Mittwoch, 6. April 2005

**Theater in englischer Sprache:** Just one small step, Round Table Players, 19 Uhr, Torhaus. Weitere Aufführungen am: **Freitag, 8. und Samstag, 9. April**, jeweils 19.30 Uhr, Torhaus;  
**Das Gesamtprogramm finden Sie auch im Internet unter: [www.vhs-aalen.de](http://www.vhs-aalen.de)**



## Öffentliche Bekanntmachung

### Wohngeldgewährung

#### Änderungen

Das Amt für Soziales, Jugend und Familie der Stadt Aalen weist darauf hin, dass sich bei der Gewährung von Wohngeld ab dem Jahr 2005 Änderungen ergeben haben.

Neu ist vor allem, dass Wohngeld unter anderem nicht erhält, wer Arbeitslosengeld II und Sozialgeld nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch oder Hilfe zum Lebensunterhalt (Sozialhilfe) oder Grundversicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach dem Zwölften Buch Sozialgesetzbuch bezieht und wenn bei der Berechnung dieser Transferleistungen Unterkunftskosten berücksichtigt wurden. Wohngeld wird auch nur auf Antrag gezahlt als Mietzuschuss oder Lastenzuschuss für Eigentümer jeweils für den eigengenutzten Wohnraum. Ob und in welcher Höhe Wohngeld möglich ist,

hängt von der Haushaltsgröße, dem Einkommen und der Wohnkostenbelastung ab. Wohngeld wird nur vom Beginn des Monats gewährt, in dem der Antrag eingegangen ist. Weitere Informationen zur Wohngeldgewährung erteilt das Amt für Soziales, Jugend und Familie der Stadt Aalen. Die Servicestelle Wohngeld ist telefonisch unter den Nummern 07361 52-1254 beziehungsweise 52-1255, E-Mail [amt-fuer-soziales@aaln.de](mailto:amt-fuer-soziales@aaln.de) erreichbar. Unter diesen Telefonnummern können auch individuelle Termine für ein Beratungsgespräch vereinbart werden.

Bei der eingerichteten Servicestelle Wohngeld können Antragsunterlagen abgeholt beziehungsweise abgegeben werden.

Anträge können auch im Internet unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Suchbegriff Wohngeld, abgerufen werden.

### Stadtjugendring

#### Spielmobil im Einsatz

Das Spielmobil des Aalener Stadtjugendrings steht wieder allen Organisationen und Vereinen für Feste und sonstige Veranstaltungen zur Ausleihe bereit. Neben dem kompletten Spielmobil können auch Einzelteile ausgeliehen werden.

Voraussetzung für Ausleiher ist die Teilnahme an einer fünfstündigen Einführung. Diese findet statt am **Samstag, 7. Mai 2005** von 13 bis 18 Uhr auf dem Kappelbergssportplatz in Hofen, bei Regen in der Glück-Auf-Halle.

Anmeldung: Stadtjugendring Aalen, Julius-Leber-Straße 34, 73430 Aalen, Telefon: 07361 66855, Fax: 07361 66860, Email: [sjr@sjr-aalen.de](mailto:sjr@sjr-aalen.de).

### Deutsches Rotes Kreuz

#### Seniorenreise "Teneriffa"

Für die betreute Flugreise am **Samstag, 11. bis Samstag, 25. Juni 2005** nach Teneriffa/Puerto de la Cruz - die Insel des "Ewigen Frühlings" - sind noch Plätze frei. Die Abholung von zuhause und wieder zurück ist nur eine der Annehmlichkeiten dieser Reise.

Nähere Infos erhalten Sie unverbindlich beim Deutschen Roten Kreuz, Kreisverband Aalen, Telefon: 07361 951-242 oder 951-102.

### Kreishandwerkerschaft

#### Weiterbildungsprogramm

Seminar: "Internet 2 Download"

Das Seminar findet am **Montag, 15. April 2005** von 14 bis 17 Uhr statt.

Seminar "Excel Kompakt"

Der Kurs findet am **Mittwoch, 4. Mai 2005, Dienstag, 10. Mai 2005** sowie am **Donnerstag, 12. Mai 2005** jeweils von 18 bis 21.15 Uhr im Haus des Handwerks in Aalen statt.

Informationen und Anmeldeformulare: Kreishandwerkerschaft Ostalb, Telefon: 07361-6356, Fax: 07361-64917, Email [KHS-Aalen@handwerk-ostalb.de](mailto:KHS-Aalen@handwerk-ostalb.de), Internet [www.handwerk-ostalb.de](http://www.handwerk-ostalb.de).

### Waldbesitzer

#### Schulung für Waldbesitzer

Aushaltung und Sortierung von Nadelbäumen

Die Forst-Außenstelle Abtsgmünd des Landratsamts Ostalbkreis und die Forstbetriebsgemeinschaft Aalen laden alle Waldbesitzer und sonstige Interessierte zu einem Schulungsnachmittag zum Thema "Sortierung und Aushaltung von Nadelbäumen" ein.

Die Veranstaltung findet am **Samstag, 16. April 2005** von 14 bis 17 Uhr im Forstrevier Abtsgmünd, Distrikt Hasel statt. Treffpunkt ist der Parkplatz beim Gasthaus Zanken an der B 19 zwischen Abtsgmünd und Hüttlingen.

### Arbeiterwohlfahrt

#### Seniorenreise "Schwarzwald"

Der Ortsverein der Arbeiterwohlfahrt bietet für die Zeit vom **Sonntag, 26. Juni bis Mittwoch, 6. Juli 2005** eine Seniorenreise an. Die Reise führt nach Todtna im Schwarzwald und wird betreut.

Auskunft und Anmeldung in der Geschäftsstelle des AWO-Ortsvereins in Aalen, Beim Hecht 1, dienstags und donnerstags von 8.30 bis 11.30 Uhr, Telefon: 07361 66556.

### Kinderschutzbund

#### NEU: Kinderstübchen jetzt auch am Donnerstag

Der Deutsche Kinderschutzbund Aalen erweitert erneut sein Angebot an Kinderbetreuung für die ganz Kleinen.

Ab dem **Donnerstag, 7. April 2005** gibt es jetzt auch jeden Donnerstag vormittags ein "Kinderstübchen" in den Räumen des Kinderschutzbundes, An der Stadtkirche 23 (ehemalige Ritterschule). Weitere Tage sind wie bisher Montag und Mittwoch, ebenfalls von 9 bis 11 Uhr.

Der Kinderschutzbund ist telefonisch von Montag bis Freitag vormittags unter der Telefonnummer: 07361 68765 erreichbar.

### Kirchen

#### Evang. Kirchengemeinde

##### Unterrombach-Hofherrnweiler

#### Dienstag, 12. April 2005

Gemütlicher Seniorennachmittag im Bonhoeffer-Haus, Unterrombach, 14.30 Uhr. Es wird ein Pkw-Fahrdienst eingerichtet. Bitte warten Sie ab 14 Uhr an den Bushaltestellen. Rückfahrt gegen 17 Uhr.

### Gottesdienste

#### Katholische Kirchen:

**Marienkirche:** So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderchor; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalb-Klinikum:** So. 8.30 Uhr Wortgottesdienst; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

#### Evangelische Kirchen:

**Stadtkirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Martinskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-Klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): Sa. 18 Uhr Abendmahlsgottesdienst, So. 10 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit Band; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): Sa. und So. keine Gottesdienste.

Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

### Begegnungsstätte

#### Donnerstag, 7. April 2005

Tagescafé mit Musik, 14.30 Uhr;

#### Freitag, 8. April 2005

1. Tour der neuen Radgruppe 55+. Halbtagestour nach Königsbrunn. Treffpunkt: 9 Uhr an der Begegnungsstätte; **Qi-Gong** im Bürgerspital (neuer Kurs), von 10.30 bis 11.30 Uhr;

#### Dienstag, 12. April 2005

2. Lesung im Rahmen des Sommersemesters 2005 der Seniorenhochschule Thema: Polen und Tschechien-Politik und Gesellschaft bei Deutschlands östlichen Nachbarn, 15 Uhr;

#### Mittwoch, 13. April 2005

**Mittwochs-vortrag:** Demographischer Wandel-Wir sind alle betroffen-Chancen und Risiken Referent: Dr. Walter Döring, 15 Uhr;

#### Donnerstag, 14. April 2005

**Modenschau** mit dem Modenhäusern Saturn und Kiesel um 15 Uhr im Bürgerspital. Eintrittskarten sind im Büro der Begegnungsstätte erhältlich.

## Jugend- und Nachbarschaftszentrum

### Aktionsprogramm im Container Weststadt

#### Freitag, 8. April 2005

PC-Werkstatt. Thema: Rechner vernetzen von 15 bis 17 Uhr.

**Bildbearbeitung am PC.** Gemeinsam wird ein digitales Foto "verschönert". Von 13 bis 15 Uhr für alle bis 14 Jahre.

**Computerspielen für alle.** Die Rechner sind vernetzt von 15 bis 19.30 Uhr.

#### Samstag, 9. April 2005

**Ausfahrt ins Freizeitbad "Atlantis"** nach Ulm. Abfahrt 9 Uhr und Rückkehr zirka 21 Uhr für alle ab 14 Jahren. Anmeldung unbedingt erforderlich!

#### Montag, 11. April 2005

**Fitnessstraining** für alle ab 14 Jahre von 17 bis 19 Uhr. Anmeldung notwendig.

#### Dienstag, 12. April 2005

**Kickboxtraining** für alle ab 14 Jahre. Treffpunkt Container von 18 bis 20 Uhr.

#### Mittwoch, 13. April 2005

**Hip Hop im "Container"**, 14 bis 16 Uhr.

**Gemeinsam mit den Musikern "Tenchu Torero" und "Smolle" können Lyrics verfasst werden** und es wird gezeigt wie man die richtigen Beats hierfür erstellt. Für alle bis 14 Jahre.

**Internet für alle** ab 14 Jahre, von 16 bis 19.30 Uhr.

#### Donnerstag, 14. April 2005

Heute können mit Mitgliedern der **Luxushotelcrew eigene Lyrics abgemischt und auf CD-gebrannt werden.** Von 18 bis 21.30 Uhr ab 14 Jahre. Kosten für die CD: einen Euro.

**Treffen der Videogruppe.** Neueinsteiger sind willkommen, 19.30 bis 21.30 Uhr.

#### Freitag, 15. April 2005

**PC-Werkstatt.** Heute erklärt Christian wie ein Computer schneller und leistungsfähiger wird. Keine Altersbegrenzung.

**Computerspielen** für alle ab 14 Jahre. Die Rechner sind vernetzt.

#### Samstag, 16. April 2005

**Lan-Party.** Heute glühen die Rechner! Start 10.30 Uhr. Ende gegen 21.30 Uhr! **Mittgessen:** Rindergulasch mit Spätzle! Kosten: 1,50 Euro. Anmeldung unbedingt notwendig!

Alle Anmeldungen können persönlich im "Container" oder über [Container\\_der\\_Weststadt@yahoo.de](mailto:Container_der_Weststadt@yahoo.de) erfolgen.

**Infos:** Jugend- und Nachbarschaftszentrum der Weststadt - Container, Bonifatiusstraße 12, 73434 Aalen, Telefon: 07361 924239.

## Haus der Jugend

### Offener Kindernachmittag

Ab sofort im **Alten Schlachthof Aalen** jeden Montag, Dienstag und Mittwoch bietet das Haus der Jugend von 14 bis 17 Uhr den offenen Kindernachmittag an. Herzlich willkommen sind alle Jungen und Mädchen von sechs bis 14 Jahren.

**Montag, 11. April 2005; Puzzle selbst gestaltet:** Ein Puzzle mit 72 vorgestanzten Teilen kann nach eigener Motivvorstellung bemalt werden. Kosten: ein Euro.

**Dienstag, 12. April 2005; PC-Spiele:**

Die PCs stehen für verschiedene altersgerechte Spiele zur Verfügung.

**Mittwoch, 13. April; Marmorkuchen:** Den Teig für den leckeren Marmorkuchen zubereiten, backen und verspeisen. Kosten: 30 Cent.

Das Betreuungsteam freut sich auf bekannte und jeden neuen Besucher.

Weitere Informationen gibt es im Haus der Jugend, Friedhofstr. 8, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52497-0 und unter <http://www.hausderjugend.de>.

## Aktuelle Nachrichten aus der Lokalen Agenda 21 in Aalen

### 14. Agenda-Parlament am Montag, 11. April 2005

Am **Montag, 11. April 2005** findet ab 19 Uhr das 14. Agenda-Parlament im Torhaus Aalen (Paul-Ulmschneidersaal) statt. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: Impulsreferat von Stadtwerkeleiter Kohn mit dem Thema "Energieversorgung der Stadt Aalen im Zeichen des Klimawandels und knapper werdender Rohstoffe", Bericht des Agenda-Rats, Stellungnahme von Bürgermeister Steinbach zu einem Antrag der Projektgruppe "Regenerative Energien", aktuelle Berichte aus den Projektgruppen und die nochmalige Vorführung des Films "Aalen - Barrierefrei ?!" Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind zur Teilnahme herzlich eingeladen.

### Vortrag in der Dorfmühle

#### Unterkochen

Im Rahmen einer Vortragsreihe lädt die Projektgruppe "Die Dorfmühle - Energieberatungszentrum" am **Dienstag, 12. April 2005** um 19 Uhr in der Dorfmühle in Unterkochen ein. Solarberater Bernd Masur wird über das Thema "Richtig einheizen mit Sonne und Holz" referieren. Es gibt heute viele Möglichkeiten, sich einfach von Öl und Gas unabhängig zu machen. Mehr Komfort und Wirtschaftlichkeit ist mit dem richtigen System zu erreichen.

Die interessierte Bürgerschaft ist zu diesem kostenfreien Vortrag herzlich eingeladen.

### Immissionsdaten der LfU-Messstation Aalen vom 21.02. bis 03.04.2005

Werte in mg pro m³ Luft	NO <sub>2</sub>	SO <sub>2</sub>	CO	PM10-Staub	O <sub>3</sub>
max. 1-h-Mittelwert	0,117	0,055	1,20 *	0,073 **	0,141
Schwellenwert der 22. BImSchV bzw. der Tochterrichtlinien der EU	0,200	0,350	10,0	---	0,180
max. 24-h-Mittelwert	0,081	0,019	0,9	0,067	0,097
Schwellenwert der 22. BImSchV bzw. der Tochterrichtlinien der EU	0,100	0,125	---	0,050	---

SO<sub>2</sub> = Schwefeldioxid NO<sub>2</sub> = Stickstoffdioxid PM10-Staub = Stauberfassung mittels B-Absorption  
CO = Kohlenmonoxid O<sub>3</sub> = Ozon

\* 8-Stundenmittelwert \*\* 3-Stundenmittelwert

Bei Rückfragen steht Ihnen **Johannes Kiefer**, Telefon: 07361 52-1609, zur Verfügung.

# Aalener Familiennachrichten



## Geburten

#### 14. März 2005

Tim Ramon, S. d. Tobias Wunderle und d. Antje Wunderle-Simon geb. Simon, Oberkochen, Blumenstraße 17

#### 15. März 2005

Caroline Miriam, T. d. Patrick Rudolf Latzko und d. Stephanie Claudia Aniol, Neresheim, Wilhelm-Busch-Straße 4

#### 18. März 2005

Mesih, S. d. Ahmet Baygin und d. Aynur geb. Baygin, Bopfingen, Hauptstraße 19

Meryem, T. d. Ahmet Baygin und d. Aynur geb. Baygin, Bopfingen, Hauptstraße 19

#### 19. März 2005

Randy Pascal, S. d. Matthias Weinbrecht

und d. Angelika Ursula geb. Drechsel, Aalen, Hegelstraße 58

Luca Fabien, S. d. Markus Schmid und d. Tamara Desirée Cathrin, geb. Katschke, Aalen, Reierstraße 41

Niko Marek, S. d. Heiko Baumeister und d. Nicole geb. Brandau, Aalen, Scheffelstraße 5

Hannah, T. d. Enis Jarebica und d. Sonja Margarethe geb. Kolb, Essingen, Hochgasse 1/1

#### 20. März 2005

Pascal, S. d. Steffen Deininger geb. Jablanofsky und d. Nicole Edith Deininger, Essingen, Silberstraße 9

Ole Mathis, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Jörn Detlef Engel und d. Nicole geb. Neugebauer, Essingen, Kirschenweg 9

Jannis, S. d. Alexander Schaupp und d. Tanja Zank-Schaupp geb. Zank, Oberkochen, Am Haselstrauch 3

#### 21. März 2005

Clarissa Emma, T. d. Kathrin Paul, Oberkochen, Beethovenstraße 36

#### 22. März 2005

Hannah, T. d. Lothar Josef Konle und d. Waltraud geb. Meier, Unterschneidheim, Veilchenstraße 3

Niklas Tom, S. d. Thomas Karl Graser und d. Simone geb. Nussbaumer, Westhausen, Lauchheimer Straße 6

Zrinka, T. d. Neno Rogošić und d. Antonija geb. Petak, Aalen, Joseph-Haydn-Straße 3

Nisa, T. d. Tarik Baygin und d. Esme geb. Coskun, Bopfingen, Feldwiesenweg 22

23. März 2005

Annabell, T. d. Dipl.-Ing. Jochen Biegion und d. Regina geb. Blunck, Heubach, Reichenbergstraße 31

Salome, T. d. Markus Barth und d. Anja Kathrin geb. Stieler, Neuler, Tannenstraße 9

Bennet Maximilian, S. d. Dipl.-Kfm. Sven Ulrich Peterek und d. Monika geb. Ritter, Aalen, Schloßäckerring 25

Marlene Patrizia, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Du-bravko Barjoković und d. Barbara Rieger, Aalen, Bergbaustraße 17/2

#### 24. März 2005

Jonas Daniel, S. d. Dietmar Jerger und d. Heike geb. Schmid, Tannhausen, Gartenstraße 7

Benjamin Lukas, S. d. Ralf Seitz und d. Anita Weber Seitz geb. Weber, Böbblingen an der Rems, Heinrich-Weidenbacher-Weg 2

Tabae Zoe, T. d. Dipl.-Verwaltungswirt (FH) Markus Manfred Helme und d. Dipl.-Verwaltungswirtin (FH) Nicole geb. Heiderich, Mögglingen, Schettelbachstraße 2

Laura Selin, T. d. Hakan Yiğit und d. Melanie Cornelia geb. Zinkstien, Aalen, Johann-Gottfried-Spießhofer-Ring 56

#### 25. März 2005

Nathalie, T. d. Valentin Junemann und d. Tajana geb. Linker, Aalen, Peter-Köhle-Straße 7

Romana Sophia, T. d. Oliver Roland Eiberger und d. Ulrike Benedikta geb. Neutzner, Aalen, Neuffenweg 32

Mario Sandro Ferdinand, S. d. Michael Georg Otto Kurz und d. Sabine geb. Berger, Aalen, Paul-Griesser-Straße 9

Mika Fynn, S. d. Dipl.-Kfm. Andreas Michael Scharr und d. Heike Anette Röb-ler-Scharr geb. Röbeler, Aalen, Milanweg 115

Lucas, S. d. Thomas Hirsch und d. Ivonne Carmen geb. Brenner, Aalen, Riedwiesenstraße 33

26. März 2005

Fabian, S. d. Joachim Gerner und d. Anna geb. Färber, Tannhausen, Forststraße 37



## Sterbefälle

#### 22. März 2005

Maria Anna Schwarz geb. Abele, Aalen, Zochentalweg 17

Elfriede Emilie Niklas geb. Horn, Aalen, Zochentalweg 17

Franz Josef Maier, Aalen, Jahnstraße 12

#### 23. März 2005

Barbara Katharina Leiter geb. Sachs, Aalen, Ziegelstraße 175

#### 24. März 2005

Gustav Grill, Aalen, Bonifatiusstraße 41

Edmund Lehnert, Aalen, Im Westerfeld 4

#### 27. März 2005

Eugen Josef Gentrner, Oberkochen, Weingartenstraße 66

Michael Lette, Oberkochen, Walther-Bauersfeld-Straße 11

#### 30. März 2005

Elfriede Christine Bolling geb. Hahn, Aalen, Iltisweg 3